

7. *призывает* все страны базирования транснациональных корпораций принять эффективные меры для прекращения сотрудничества их транснациональных корпораций с расистским режимом меньшинства Южной Африки, не допустить дальнейшее вложение новых инвестиций и реинвестиций и добиться немедленного изъятия всех инвестиций, имеющихся в Южной Африке и Намибии;

8. *призывает* все соответствующие страны пересмотреть свои отношения с действующими на их территориях транснациональными корпорациями, которые сотрудничают с расистским режимом меньшинства Южной Африки;

9. *призывает* все выступающие против апартеида движения, религиозные учреждения и органы, профсоюзы, университеты и другие институты, являющиеся держателями акций транснациональных корпораций, действующих в Южной Африке и Намибии, содействовать усилиям международного сообщества по искоренению апартеида путем изъятия своей доли акций в таких транснациональных корпорациях;

10. *настоятельно призывает* все транснациональные корпорации выполнять в полном объеме соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций путем прекращения всяких дальнейших капиталовложений в Южной Африке и Намибии и их сотрудничества с расистским режимом меньшинства;

11. *призывает далее* все государства-члены Организации Объединенных Наций и все транснациональные корпорации, действующие в Южной Африке и Намибии, сотрудничать с Генеральным секретарем и Комиссией по транснациональным корпорациям в организации публичных слушаний по деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии;

12. *вновь подтверждает* резолюцию 301 (1971) Совета Безопасности от 20 октября 1971 года, в которой Совет призвал государства воздерживаться от вступлений в экономические отношения с Южной Африкой в отношении Намибии и заявил, что права, титулы или договоры, которые были предоставлены Южной Африкой отдельным лицам или корпорациям после прекращения действия мандата, не подлежат охране или защите со стороны их государств базирования в отношении претензий будущего законного правительства Намибии;

13. *вновь подтверждает*, что кодекс поведения транснациональных корпораций должен включать эффективные меры, направленные против сотрудничества транснациональных корпораций с расистским режимом меньшинства в южной части Африки;

14. *просит* Генерального секретаря:

a) активизировать полезную работу Секретариата по сбору и распространению информации о деятельности транснациональных корпораций в южной части Африки;

b) предпринять меры с целью организации публичных слушаний Комиссией по транснациональным корпорациям при содействии Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям вопроса по деятельности транснациональных корпораций в Намибии и Южной Африке в соответствии с формами и процедурами, определенными Комиссией на ее девятой сессии;

c) представить Комиссии по транснациональным корпорациям на ее девятой сессии доклад о мерах, принятых во исполнение положений настоящей резолюции;

d) подготовить доклад о политике и практике транснациональных корпораций в отношении их деятельности в Южной Африке и Намибии для представления Комиссии по транснациональным корпорациям на ее девятой сессии и включить в этот доклад в качестве приложения список транснациональных корпораций, продолжающих действовать в стратегически важных сферах экономики южной части Африки, включая военный и ядерный секторы, в нарушение резолюций Организации Объединенных Наций, а также список тех транснациональных корпораций, которые предприняли меры по прекращению своей деятельности в этих секторах.

*54-е пленарное заседание
27 октября 1982 года*

1982/70. Публичные слушания по деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции о деятельности транснациональных корпораций в южной части Африки, особенно резолюцию 1981/86 от 2 ноября 1981 года, в которой он призывает организовать публичные слушания по деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии,

*с признательностью принимая к сведению доклад Секретариата о мерах, принятых во исполнение резолюции 1981/86 Экономического и Социального Совета*¹,

1. *постановляет*, чтобы Комиссия по транснациональным корпорациям провела на своей десятой сессии, которая с этой целью будет продлена в случае необходимости на одну неделю, публичные слушания по деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии во исполнение резолюции 1981/86 Экономического и Социального Совета;

2. *постановляет также*, чтобы в ходе публичных слушаний рассматривались операции транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии, с тем чтобы определить конкретные меры, которые могут принять правительства и межправительственные и неправительственные органы в целях искоренения системы апартеида, в частности:

a) масштабы, в которых такие транснациональные корпорации поддерживают систему апартеида и сохраняющуюся незаконную оккупацию Намибии расистским режимом меньшинства Южной Африки;

b) практика транснациональных корпораций в вопросах найма и ее социально-культурные последствия;

c) последствия деятельности транснациональных корпораций в ядерном и военном секторах экономики Южной Африки;

¹ Там же.

3. *постановляет* далее учредить специальный комитет в составе пяти государств, которому будет оказывать помощь Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям и который подготовит и представит на утверждение Комиссии по транснациональным корпорациям на ее девятой сессии руководящие положения в отношении:

- a) процедур для слушаний;
- b) лиц и организаций, которых необходимо пригласить на слушания;
- c) документации для слушаний;
- d) таких других вопросов, которые могут иметь отношение к методам проведения публичных слушаний;

4. *предлагает* специальному комитету в составе пяти государств провести одно-два заседания до девятой сессии Комиссии по транснациональным корпорациям с целью подготовки руководящих положений, упомянутых в пункте 3 выше;

5. *предлагает* соответствующим органам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, которые осуществляют деятельность по вопросам, упомянутым в пункте 2 выше, представить документацию Комиссии по транснациональным корпорациям на ее десятой сессии в связи с публичными слушаниями, которые проведет Комиссия.

*54-е пленарное заседание
27 октября 1982 года*

1982/71. Усиление координации информационных систем в системе Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

сознавая, что информация является одним из наиболее ценных ресурсов в распоряжении системы Организации Объединенных Наций,

подчеркивая необходимость облегчения доступа развивающихся стран к информационным системам Организации Объединенных Наций,

признавая необходимость координации и согласования информационных систем в системе Организации Объединенных Наций и необходимость осуществления этого с учетом нужд потребителей на национальном уровне,

учитывая выводы, содержащиеся в докладе Административного комитета по координации⁶, и рекомендации, изложенные в заключительном докладе независимых экспертов об усилении координации информационных систем в системе Организации Объединенных Наций⁷, и подчеркивая необходимость дальнейшего рассмотрения этого доклада,

ссылаясь на свою резолюцию 1981/63 от 23 июля 1981 года,

1. *настоятельно призывает* к тому, чтобы небольшой центральный механизм в Административном комитете по координации для координации информационных систем, задачи которого состояли бы в обеспечении более эффективного функционирования существующих или планируемых информационных систем Организации Объединенных На-

ций с учетом интересов потребителей на национальном уровне и в повышении способности системы Организации Объединенных Наций осуществлять сбор, хранение, поиск и распространение информации:

a) проводил на раннем этапе обзор и давал рекомендации в отношении предложений по созданию новых информационных систем или значительной перестройки существующих систем, когда такие предложения могут представлять интерес для более чем одной организации, в целях избежания ненужного дублирования и обеспечения совместимости информационных систем в одной и той же или смежных областях, и подчеркивает, что такие консультативные заключения должны представляться руководящим органам организаций совместно с поступившими от этих организаций предложениями до того, как будут приняты решения по созданию новых информационных систем или значительной перестройки существующих систем;

b) уделял первоочередное внимание в своей программе работе определению нужд потребителей, в особенности потребителей в развивающихся странах, выявлению областей, особенно имеющих отношение к оперативной деятельности, в которых должна обеспечиваться последовательная информация, особенно на уровне системы Организации Объединенных Наций, и разработке в течение года подробного реестра по деятельности в области развития;

c) составлял, обновлял и популяризировал общие вокабуляры индексирования на уровне одной системы и разрабатывал стандарты, основываясь на техническом опыте соответствующих органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций;

d) следил за развитием информационной техники и обеспечивал ее эффективное и координированное применение в системе Организации Объединенных Наций;

2. *подчеркивает* важность связи технических экспертов системы Организации Объединенных Наций с поставщиками и потребителями информации при выполнении функций, изложенных в пункте 1 выше, с тем, чтобы потребители информации на национальном уровне получали максимальную пользу от информационных систем системы Организации Объединенных Наций;

3. *подчеркивает* далее, что такая деятельность не должна вести к расходам сверх предусмотренных в предлагаемой смете Административного комитета по координации на 1983 год, и что в последующие годы деятельность такого рода должна осуществляться на основе максимальной эффективности с точки зрения издержек;

4. *предлагает* Консультативному комитету по координации принять надлежащие меры по обеспечению продолжения нынешней деятельности в поддержку координации информационных систем и по укреплению и переориентации этих систем для достижения вышеуказанных целей;

5. *предлагает* Административному комитету по координации представить ему через Комитет по программе и координации на его двадцать третьей сессии доклад о выполнении настоящей резолюции для рассмотрения на его второй очередной сессии 1983 года.

*57-е пленарное заседание
10 ноября 1982 года*

⁶ E/1982/85.

⁷ Там же, приложение.